



PHOTO: Chris Lofting



SEEKING HAR. Mk.5 ‘ARK ROYAL’

07339 1:48 シーキング HAR. Mk.5 “アークロイヤル”

イギリス海軍は、アメリカ海軍の対潜水艦ヘリコプターS-61Aを改良した機体、というウエストランド社案を採用し、1967年に発注しました。エンジン、搭載機器をイギリス製に変更してライセンス生産された量産型HAS. Mk1は1969年、第700試験飛行部隊への配属に続き第737、第706訓練飛行隊が編成され、訓練後に第824飛行隊がHAS. Mk1を作戦部隊で最初に運用しました。HAS. Mk1から派生した改良型が数多くあり、より高出力のエンジンを搭載、テイルローター6枚羽根で横風に対処したHAS. Mk2が生産されました。

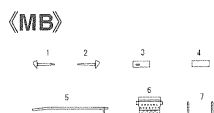
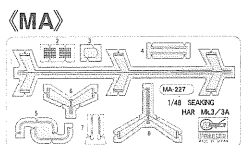
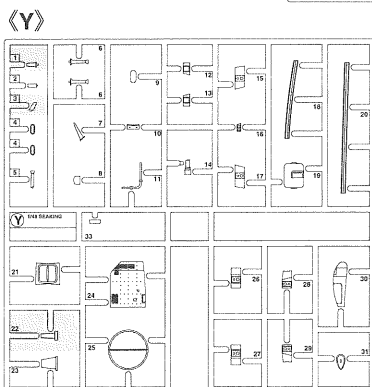
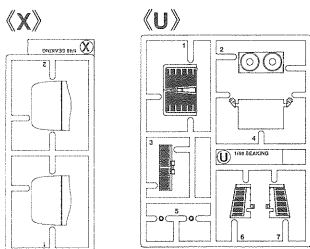
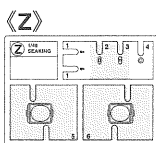
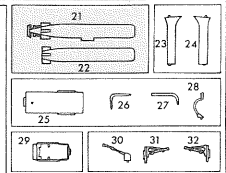
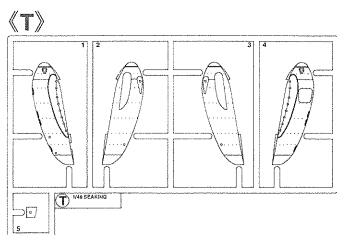
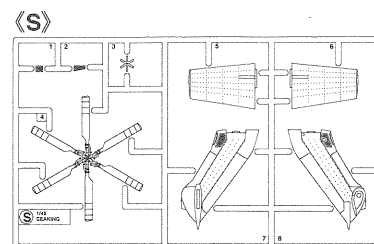
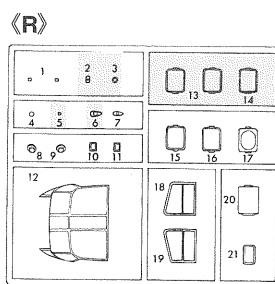
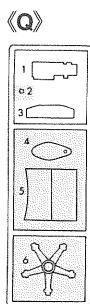
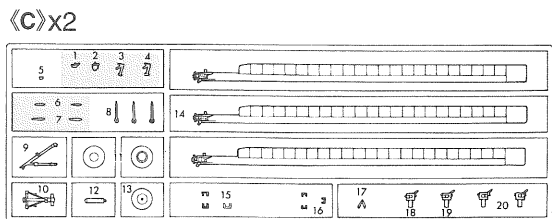
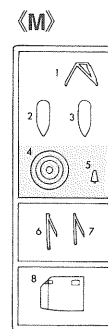
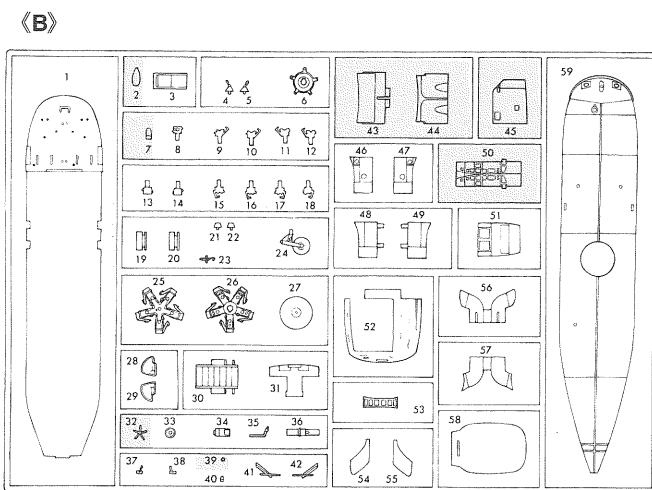
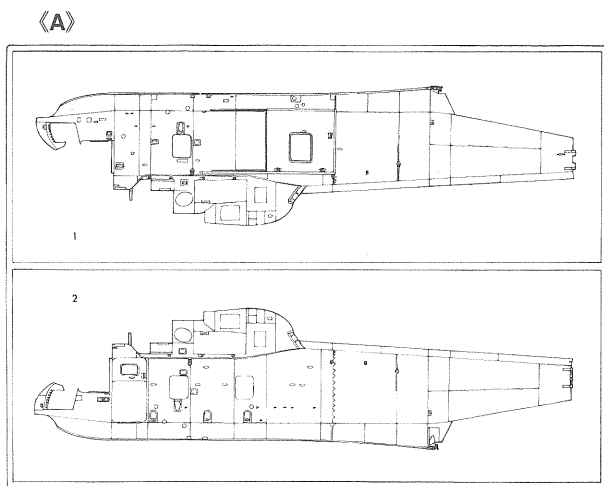
HAS. Mk2の電子装備を新型に換装した機体がHAS. Mk5で、その対潜哨戒型HAS. Mk5から捜索救難機型に改良されたのがシーキングHAR. Mk5です。

《データ》乗員：2～4名、主ローター直径：18.90m、全長：22.15m、全高：5.13m、最大離陸重量：9,707kg、エンジン：R-RノームH1400-2 x2、推力：1,660 shp×2、最大速度：208 km/h、航続距離：1,230 km

In 1967, the Royal Navy contracted British aircraft manufacturer Westland to convert American-made Sikorsky S-61A helicopters for use as an anti-submarine warfare platform. The Sikorsky airframes were refitted for British-made engines and cockpit instrumentation. The resulting HAS.Mk1 was issued to 700 Naval Air Squadron (NAS)(Experimental) in 1969, then to the newly formed 737 and 706 NAS (Training) before finally seeing its first service in a front line unit with 824 NAS. The HAS.Mk1 saw many later conversions and variants, including the HAS.Mk2, fitted with a more powerful engine and a special six-bladed tail rotor as a

countermeasure for high lateral wind conditions encountered during sea duties. Re-fitting with new avionics resulted in two versions of the HAS.Mk5 – one for anti-submarine warfare duties, and another for search-and-rescue missions.

(Data) Crew: Two to four; Rotor diameter: 18.90m; length: 22.15m; height: 5.13m; Max. takeoff weight: 9,707kg; engine: Rolls-Royce Gnome H1400-2 (1,660shp) x2; maximum speed: 208km/h; Range: 1,230km



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申し込みください。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
※ハセガワはご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。
●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

For Japanese use only.

— 部品請求カード —

07339 1:48 シーキング HAR. Mk.5 "アークロイヤル"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申送ください。

A 部品.....800円	U 部品.....1000円
B 部品.....900円	X 部品.....800円
C 部品(1枚分).....800円	Y 部品.....1200円
M 部品.....500円	Z 部品.....700円
Q 部品.....500円	エッチング(MA-227).....800円
R 部品.....600円	メタル部品(MB1~MB7).....2000円
S 部品.....1000円	デカール.....1100円
T 部品.....1000円	

1304 ART No. 07339

1	H1	ホワイト(白)	WHITE
3	H3	レッド(赤)	RED
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
54	H80	カーキグリーン	KHAKI GREEN
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
79	H23	シャインレッド	SHINE RED
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
138	H94	クリアーグリーン	CLEAR GREEN
307		グレー-FS36320	GRAY FS36320
317		グレー-FS36231	GRAY FS36231
329		イエロー-FS13538	YELLOW FS13538
331		ダークシーグレー-BS381C/638	DARK SEAGRAYS BS381C/638

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の ■ は GSI クレオス・Mr. カラー、H [] は水性ホビーカラーの番号です。

H [] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H [] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während ■ den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H [] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que ■ correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H [] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre ■ e quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H [] en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H [] 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 ■ 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包活膠水。

★ デカールをはってください。
 APPLY DECAL
 HIER ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE
 APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙

□ 穴をあけてください。
 OPEN HOLE
 ÖFFNEN
 FAIRE UN TROU
 FORO APERTO
 HACER AGUJERO
 鑽孔

×2 2組つくってください。
 2 SETS NEEDED
 WIRD DOPELT BENÖTIGT
 DEUX SETS NECESSAIRES
 NECESSARIE 2 SERIE
 SE NECESITAN DOS PIEZAS
 同様の制作二組

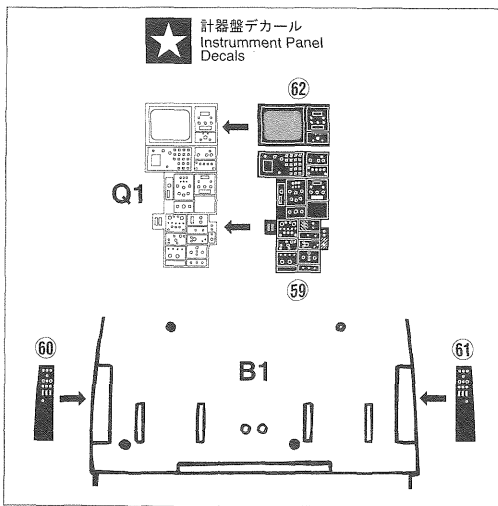
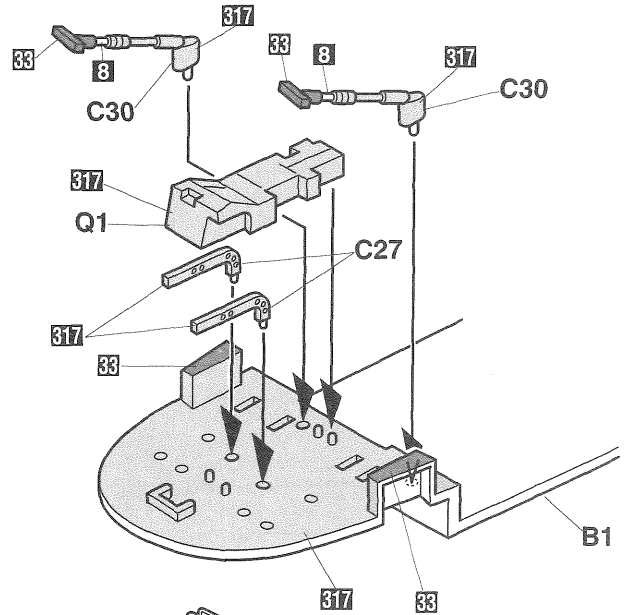
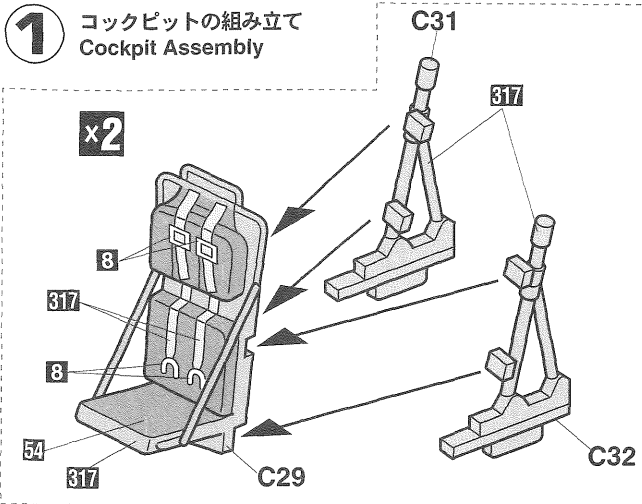
✂ 切り取ってください。
 REMOVE
 ENTFERNEN
 RETIRER
 SEPARARE
 CORTAR
 切去

⚠ 注意してください。
 BE CAREFUL
 HIER VORSICHT
 FAIRE ATTENTION
 USARE ATTENZIONE
 TENER CUIDADO
 小心理念

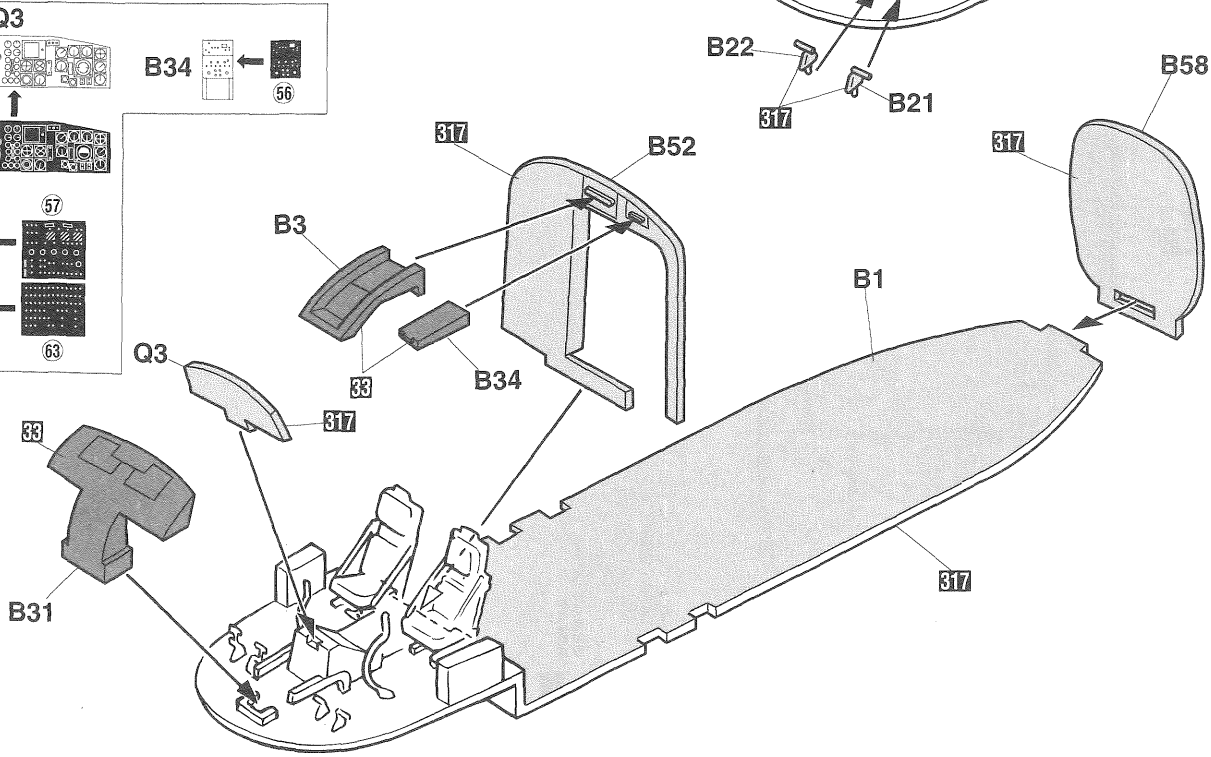
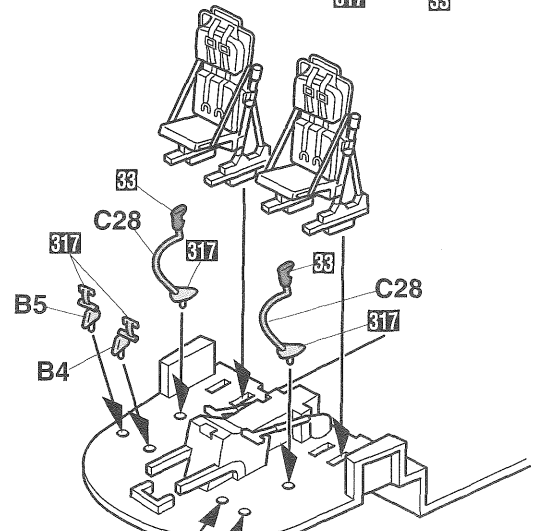
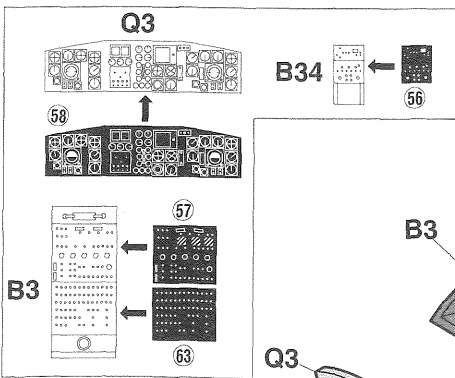
◆ 瞬間接着剤 金属用。
 INSTANT GLUE FOR METAL
 METALLKLEBER
 COLLE A METAL INSTANTANÉE
 COLLA INSTANTANEA PER METALLI
 UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO
 瞬間接着剤, 金属用

02 塗装図の番号です。
 PAINTING SCHEME NUMBER
 LACKIERSCHEMANUMMER
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
 PINTAR ESQUEMA NUMERO
 這是塗裝圖的號碼

1 コックピットの組み立て
 Cockpit Assembly

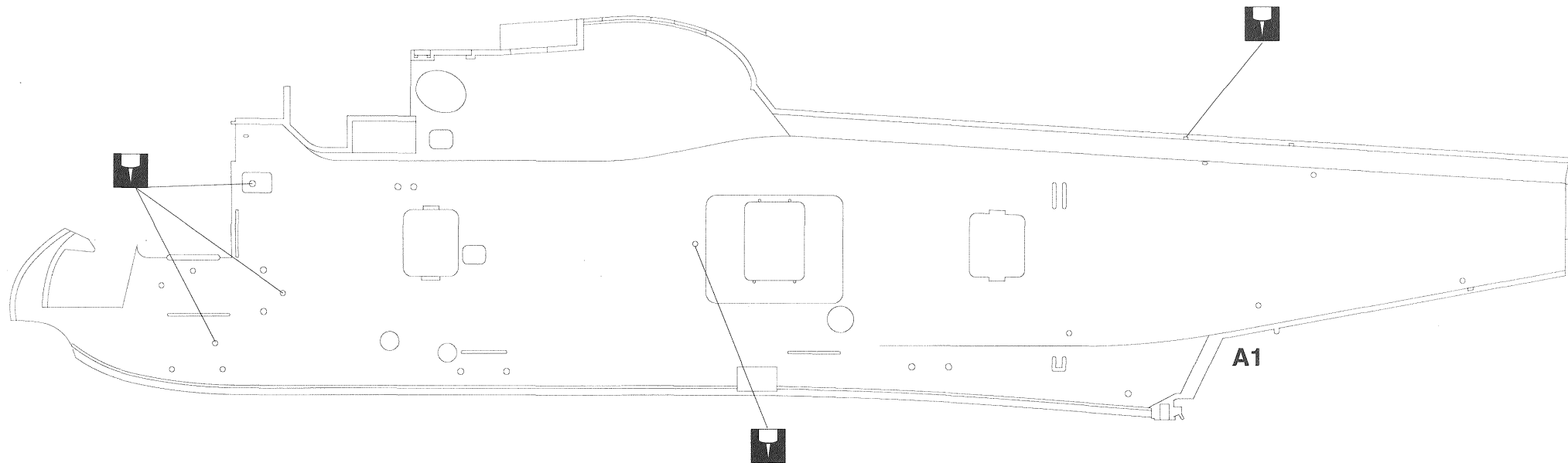


2 コックピットの組み立て
 Cockpit Assembly

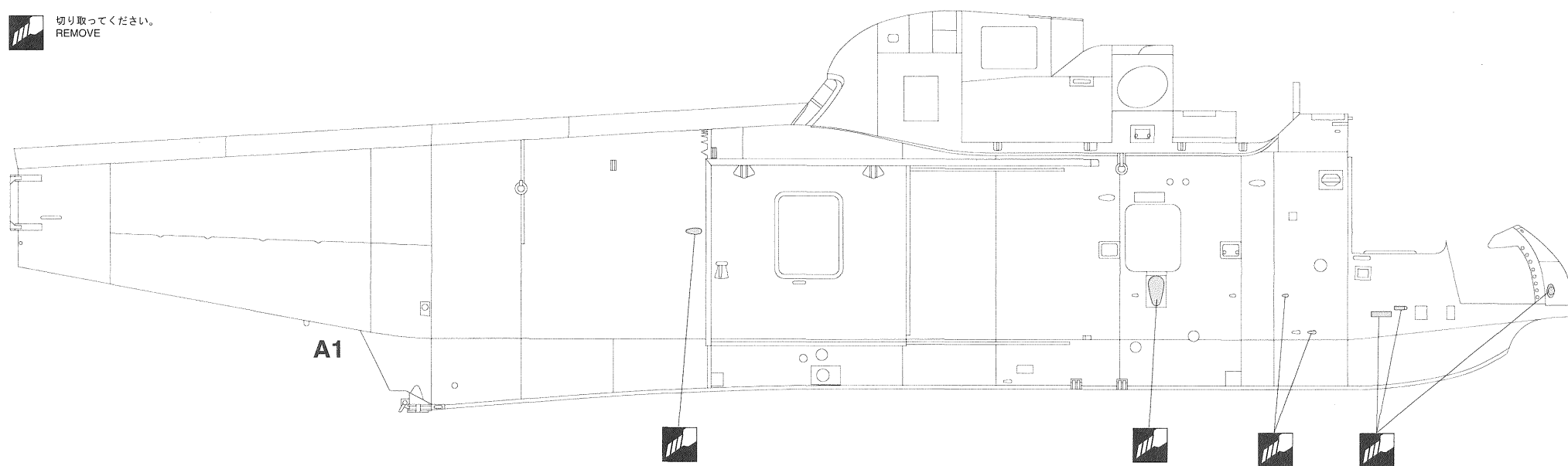




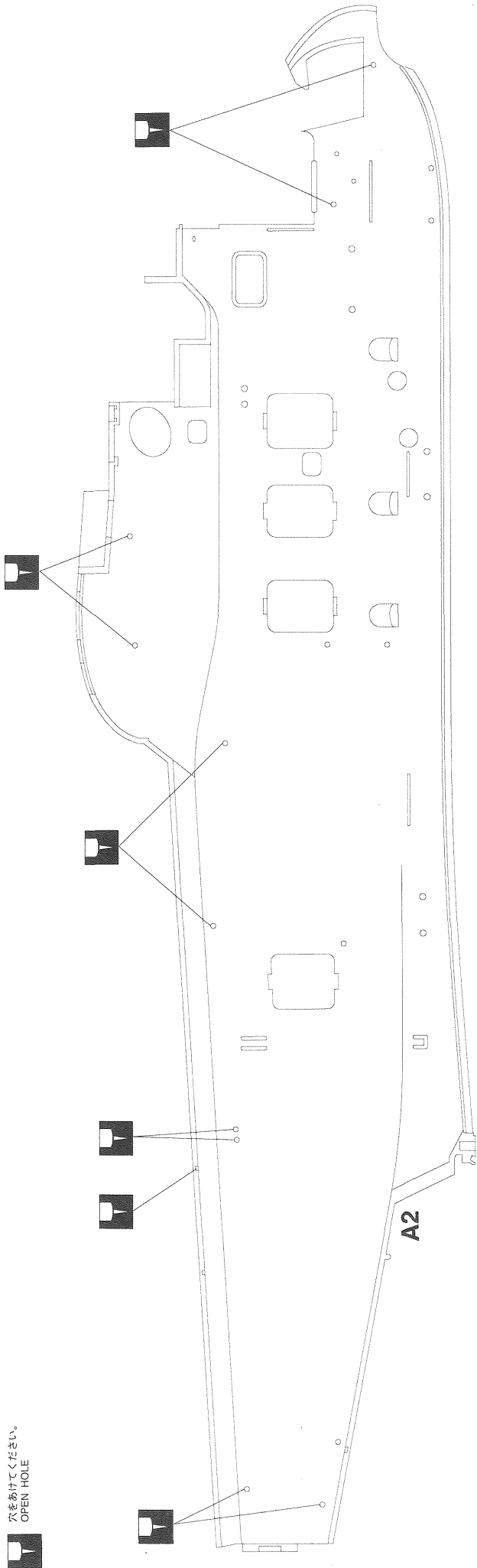
穴をあけてください。
OPEN HOLE



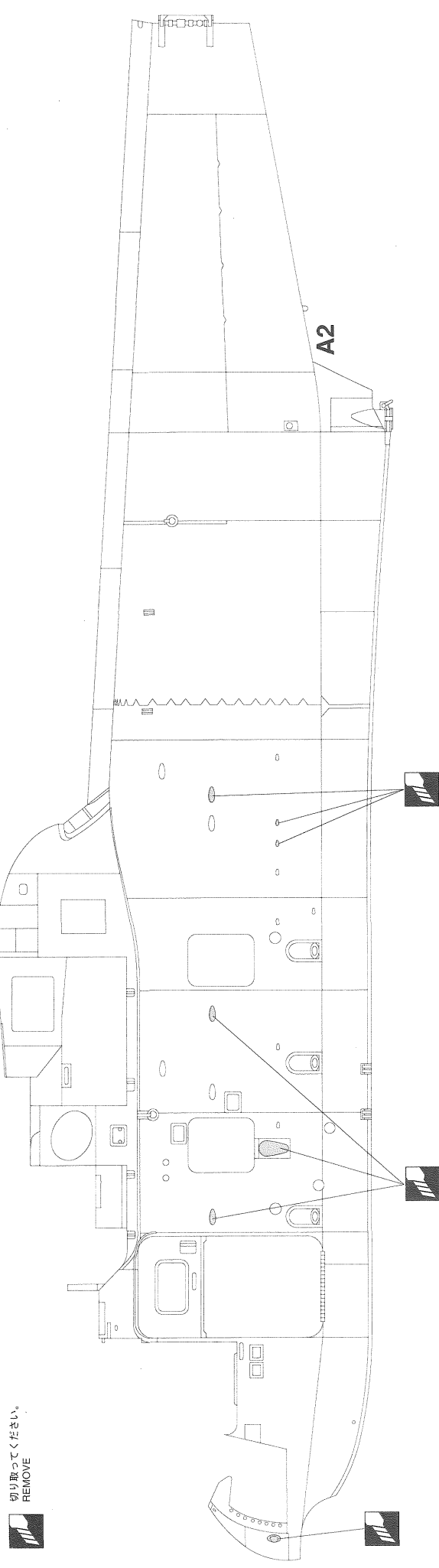
切り取ってください。
REMOVE



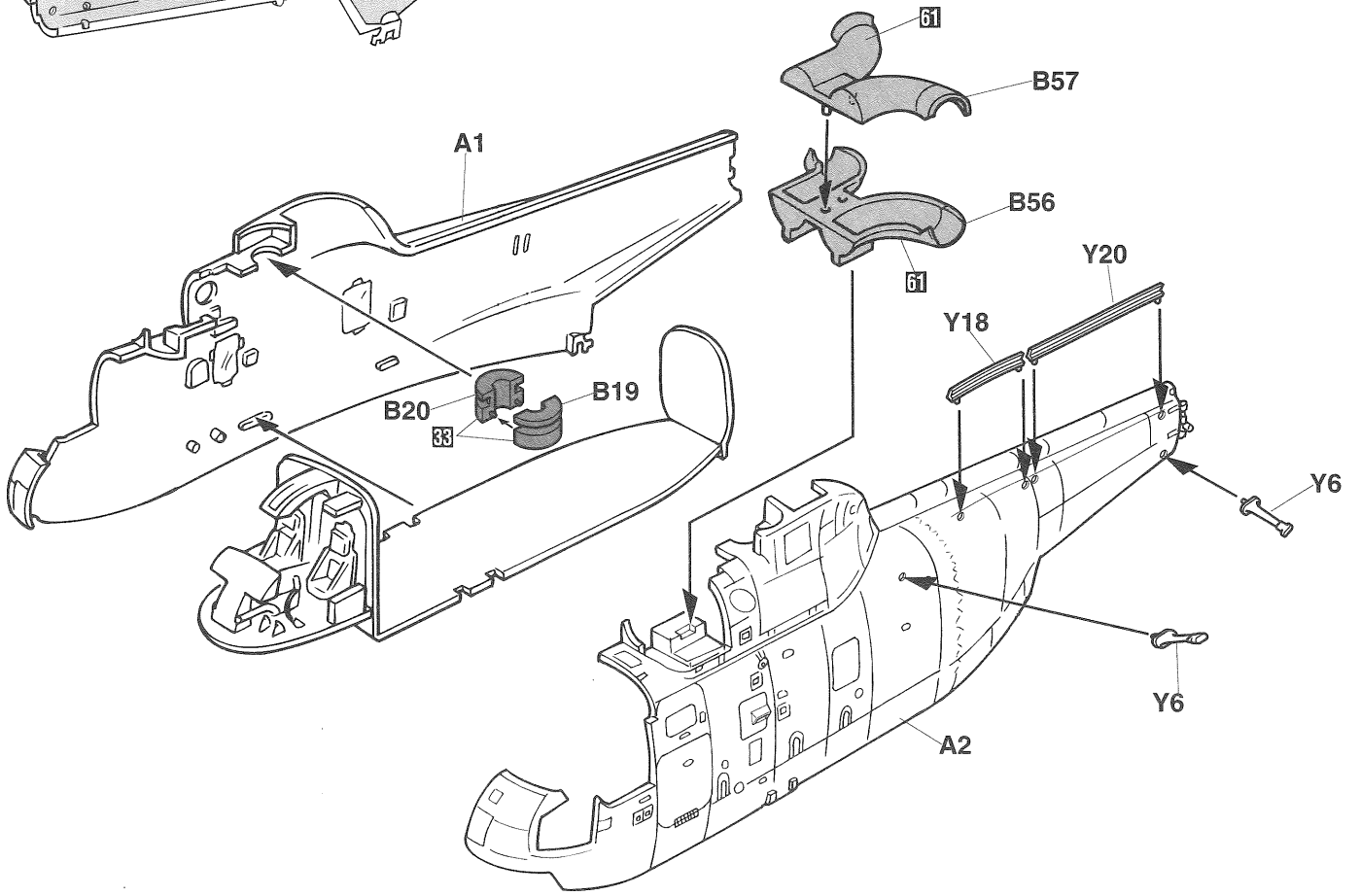
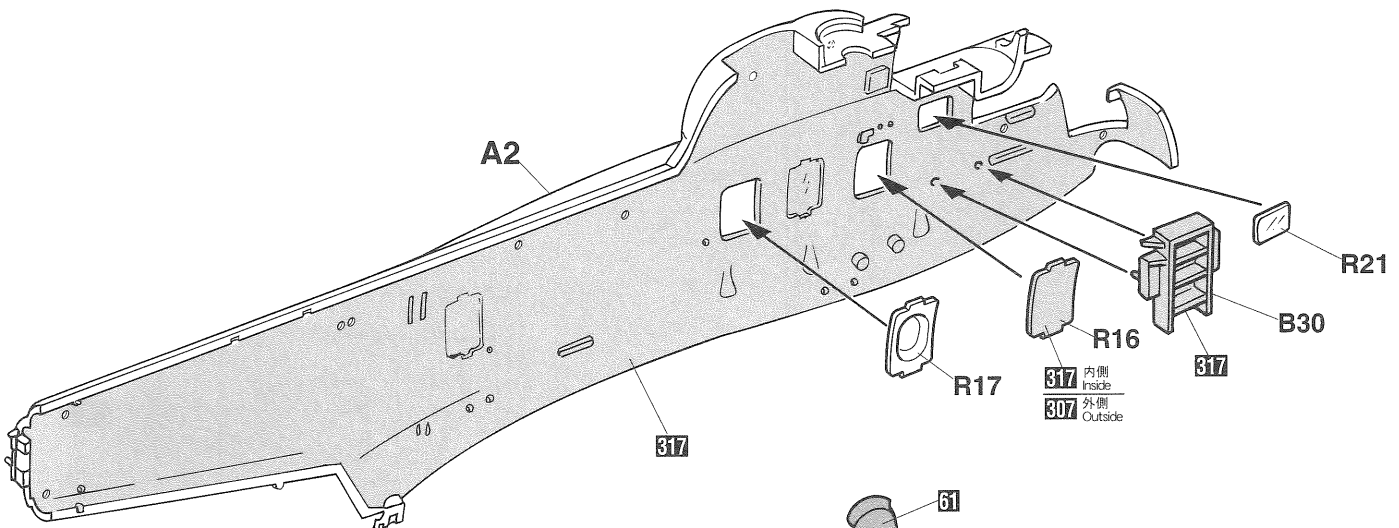
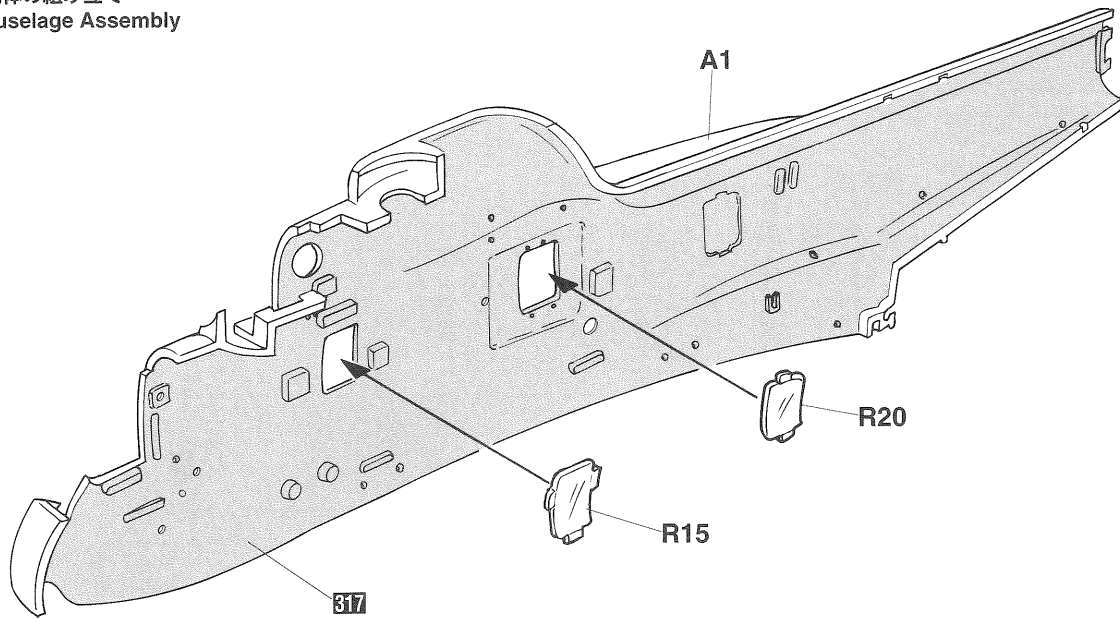
穴をあけてください。
OPEN HOLE



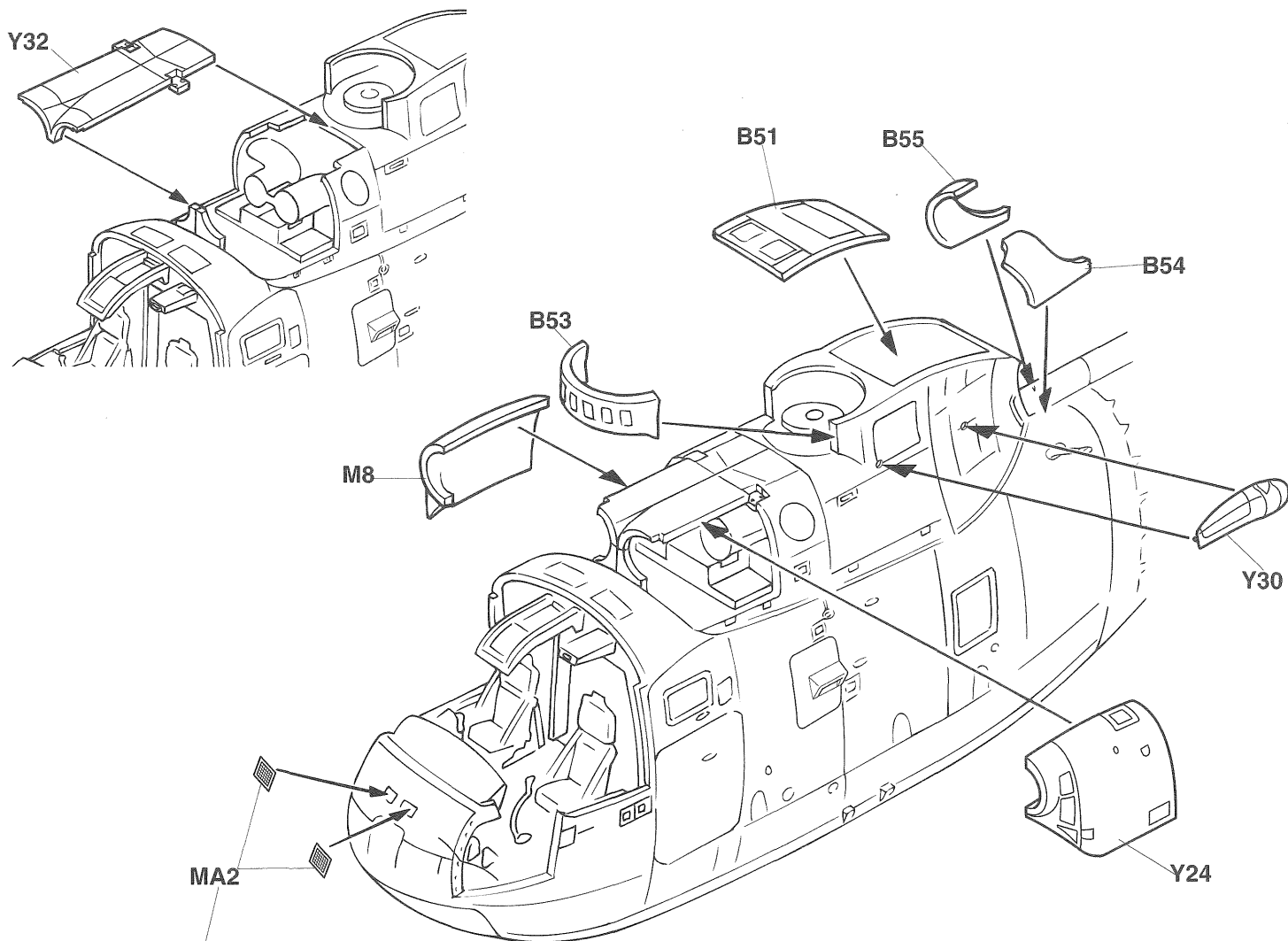
切り取ってください。
REMOVE





3 胴体の組み立て
Fuselage Assembly

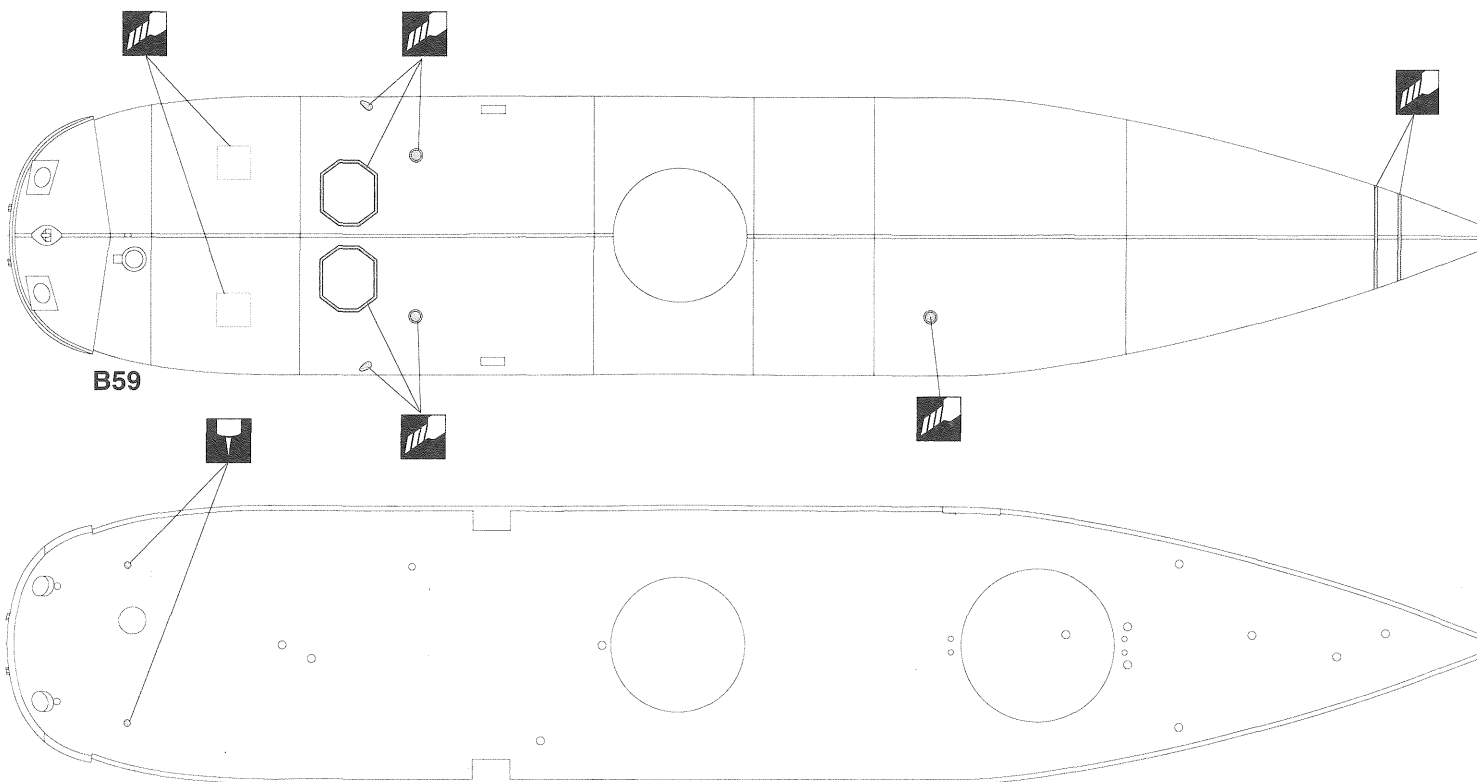


4 各部分の取り付け
Various Parts Installation

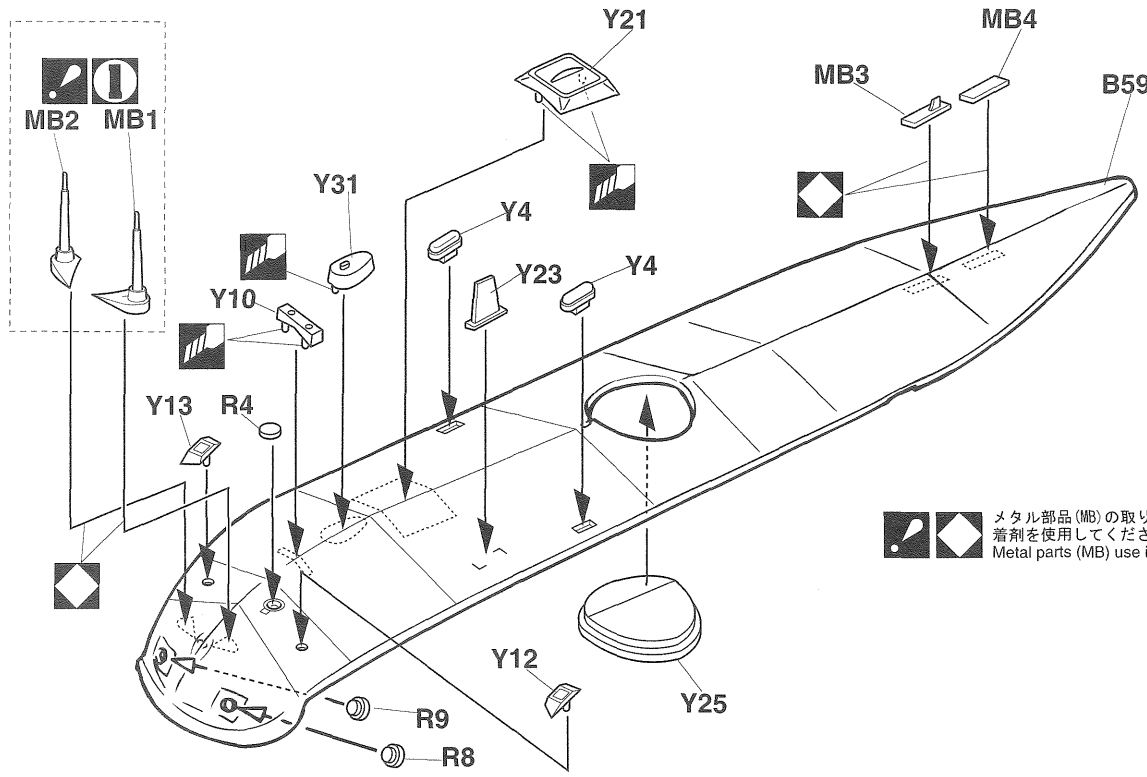
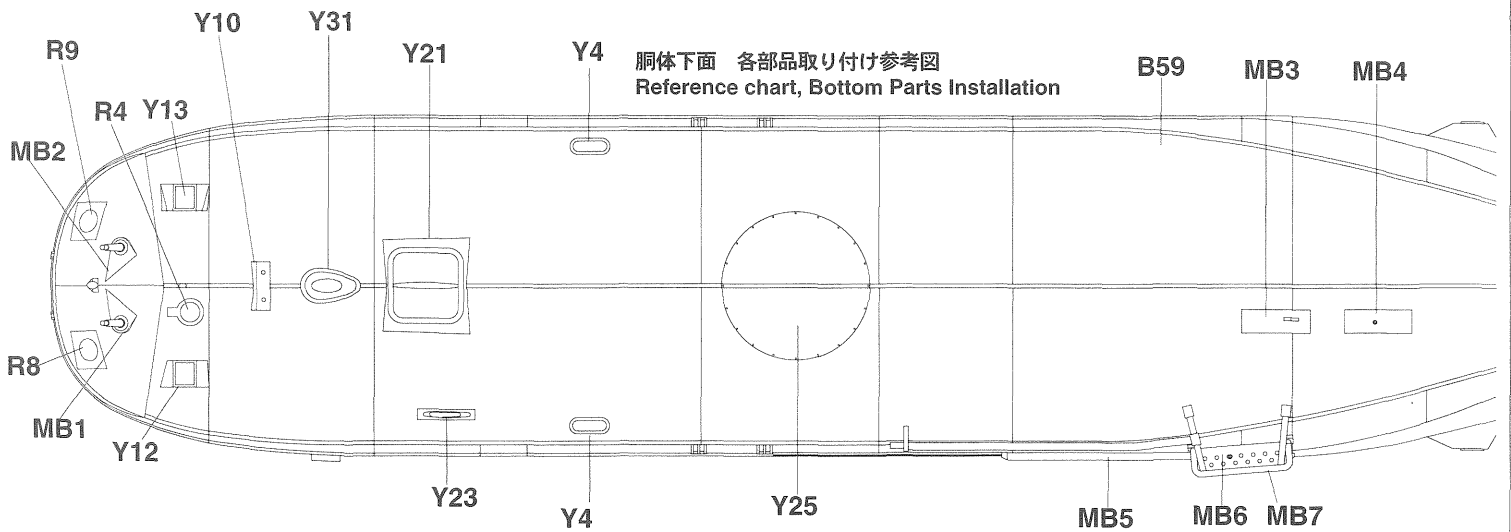






 エッチング部分の取り付けは、瞬間接着剤を使用してください。
Etched metal parts use instant glue.

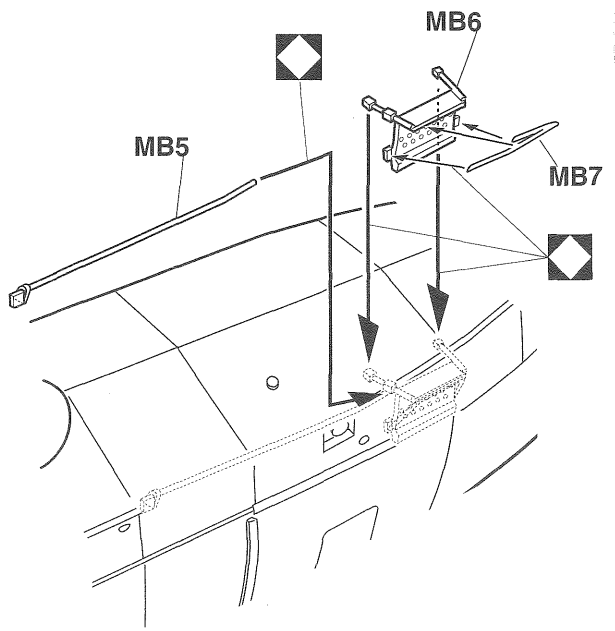
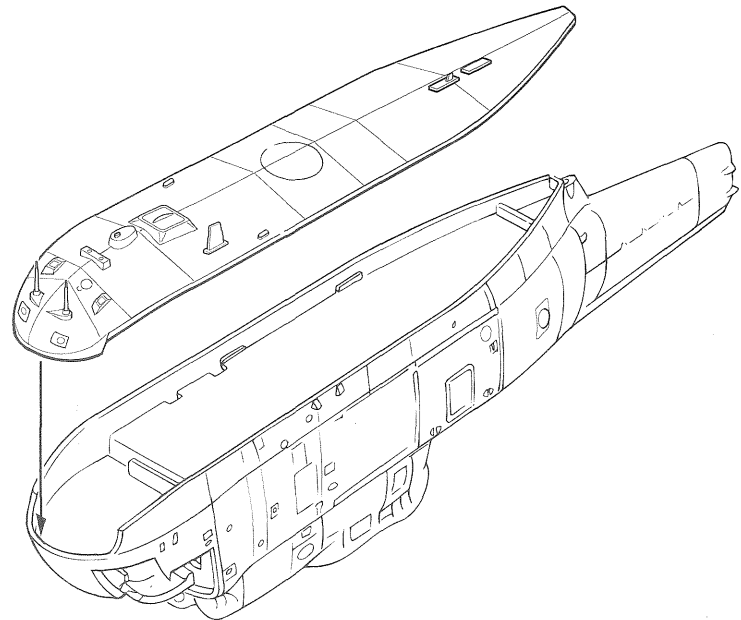
5 胴体下面の取り付け
Bottom Parts Installation



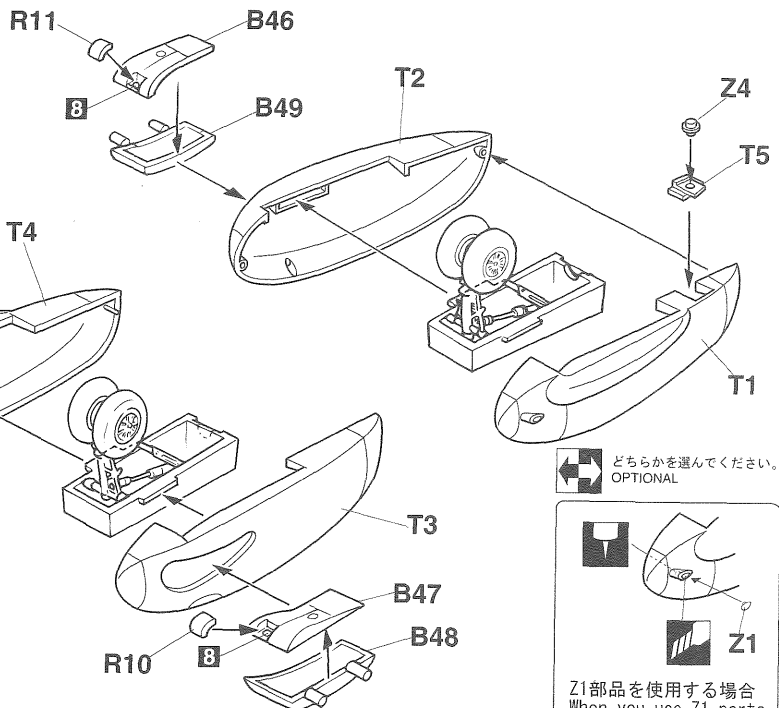
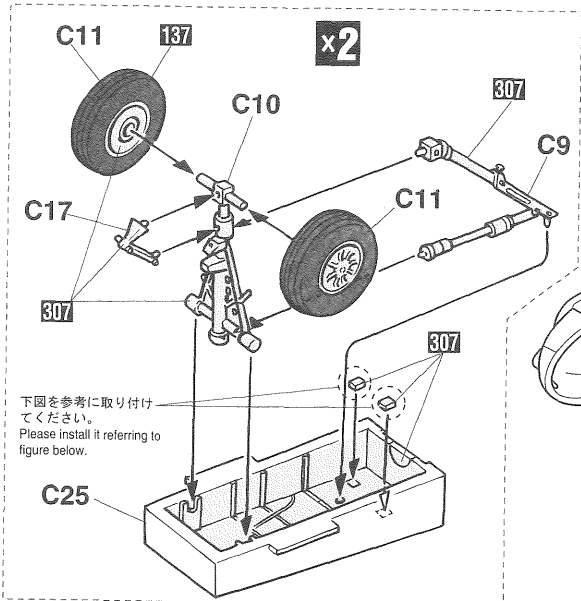
5 胴体下面の取り付け
Bottom Parts Installation



  メタル部品 (MB) の取り付けは、瞬間接着剤を使用してください。
Metal parts (MB) use instant glue.

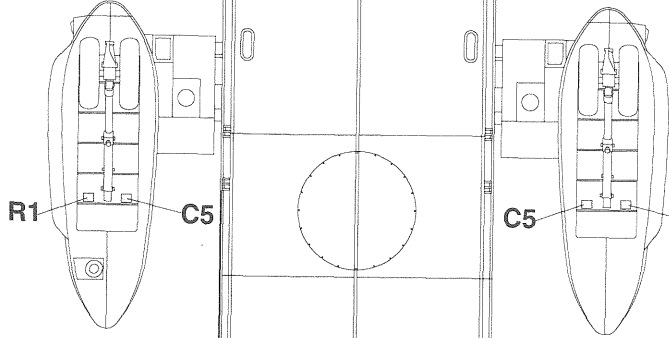


6 主脚の組み立て
Main Gear Assembly



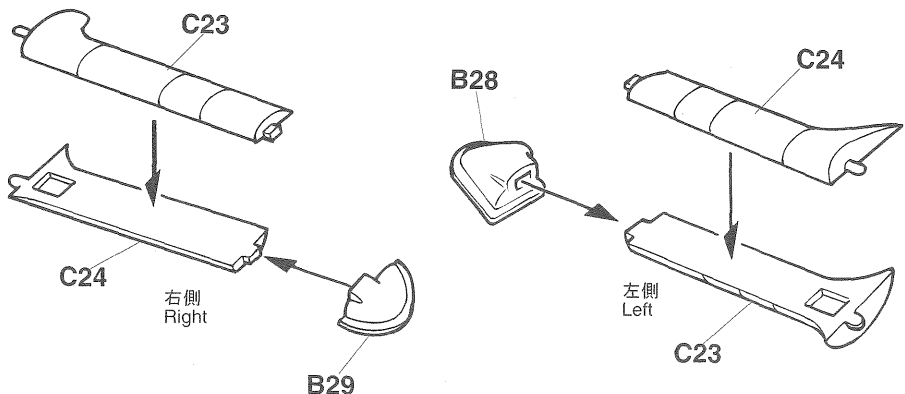
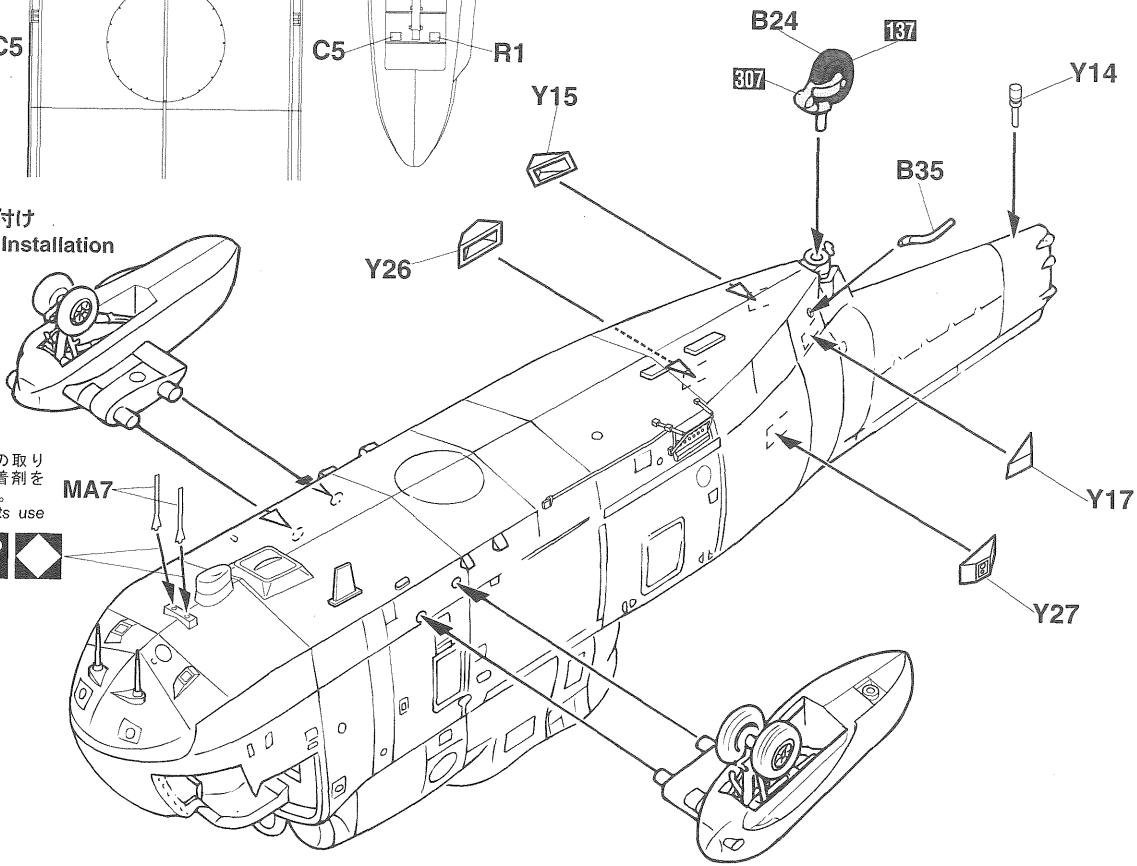
どちらかを選んでください。
OPTIONAL

Z1
Z1部品を使用する場合
When you use Z1 parts
T4部品側も同様です。
T4 part side is also similar.



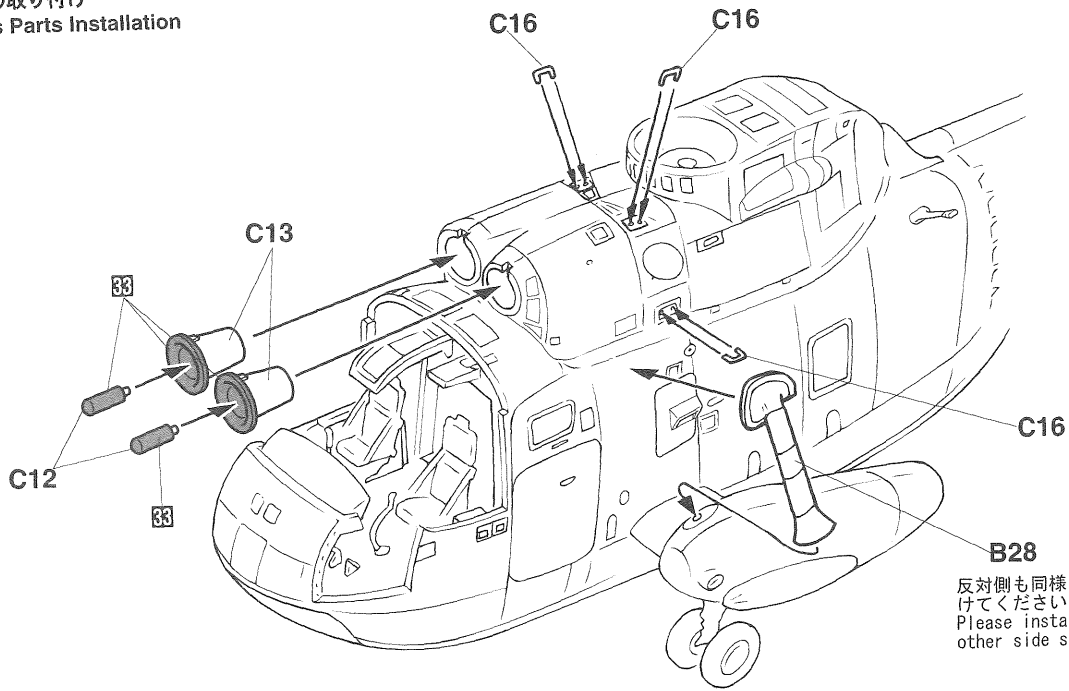
7 主脚の取り付け
Main Gear Installation

エッチング部品の取り
付けは、瞬間接着剤を
使用してください。
Etched metal parts use
instant glue.



8

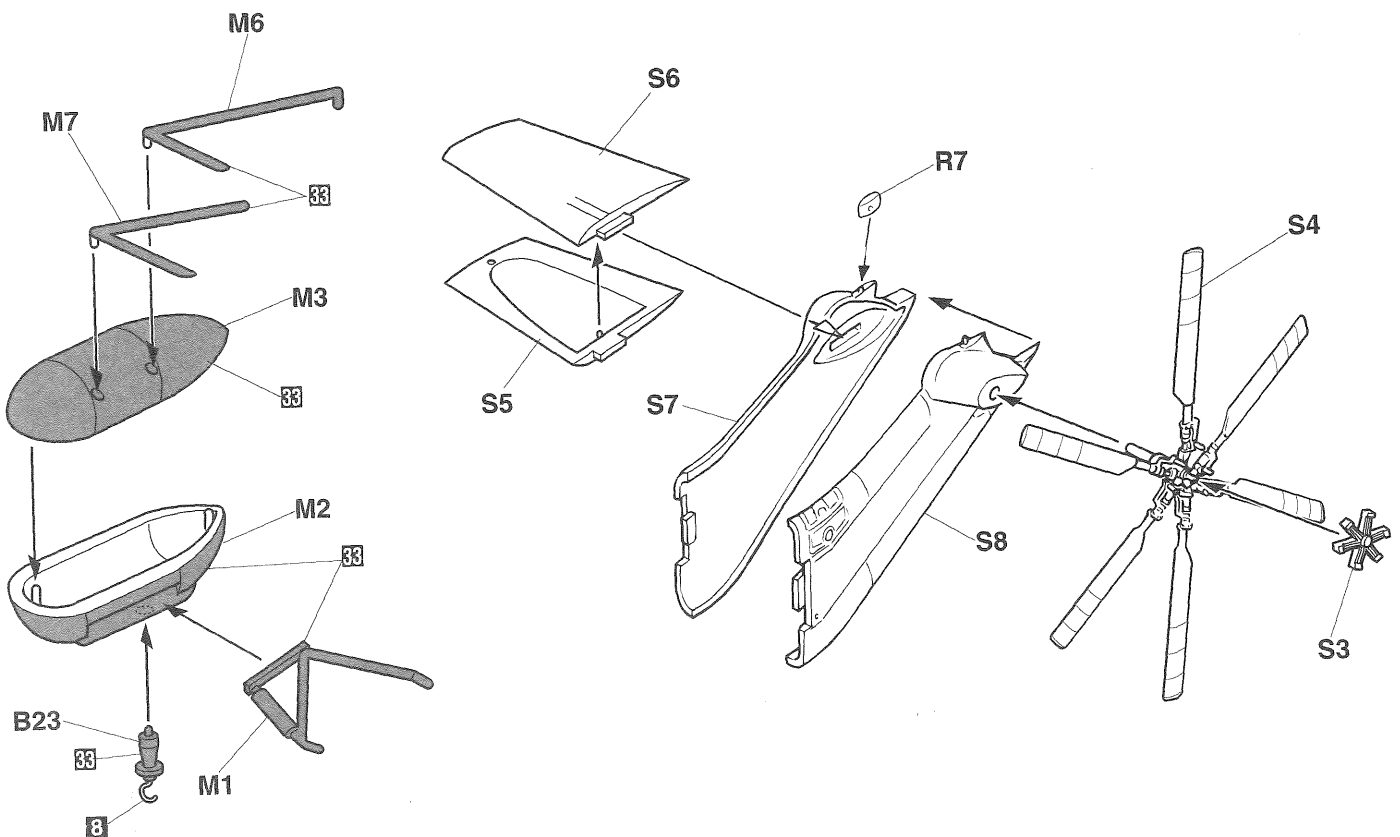
各部分の取り付け
Various Parts Installation



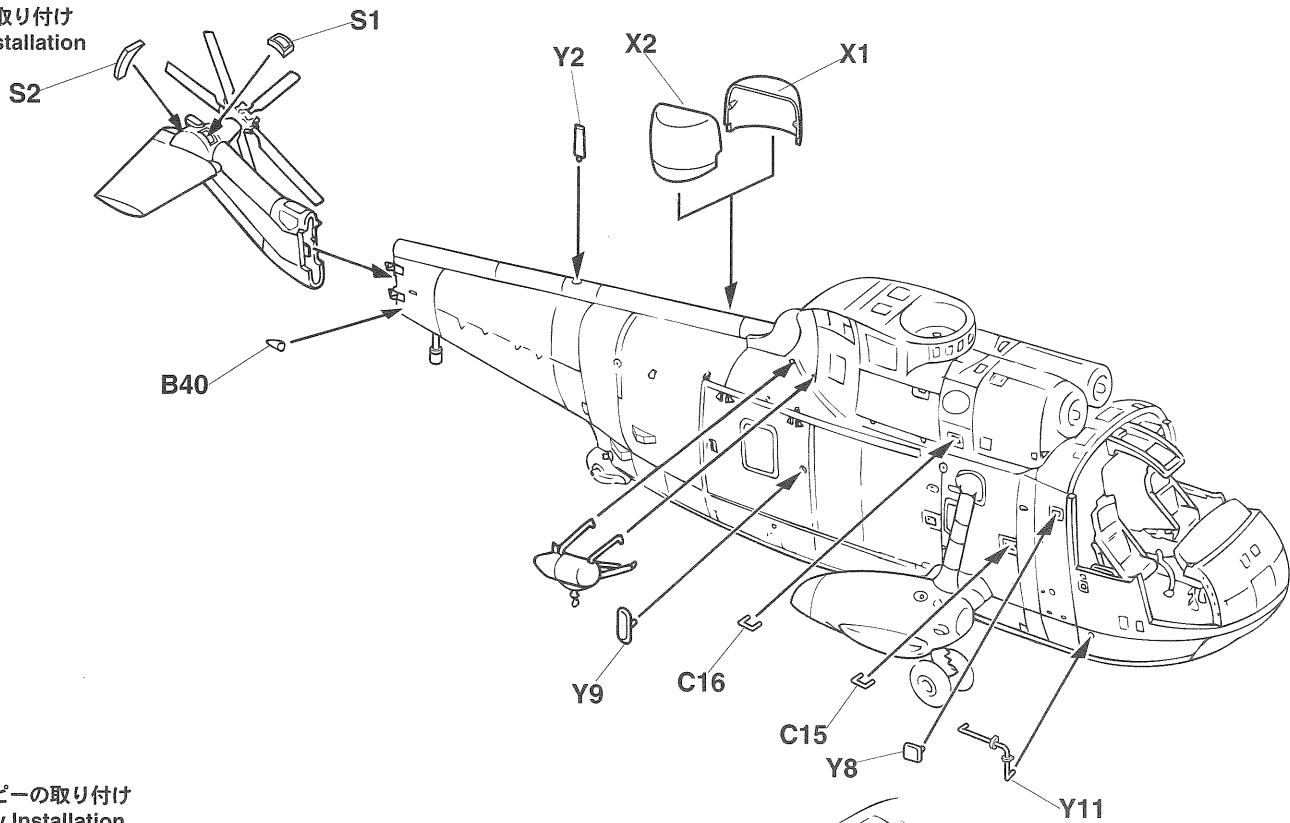
反対側も同様に取
付けてください。
Please install the
other side similarly.

9

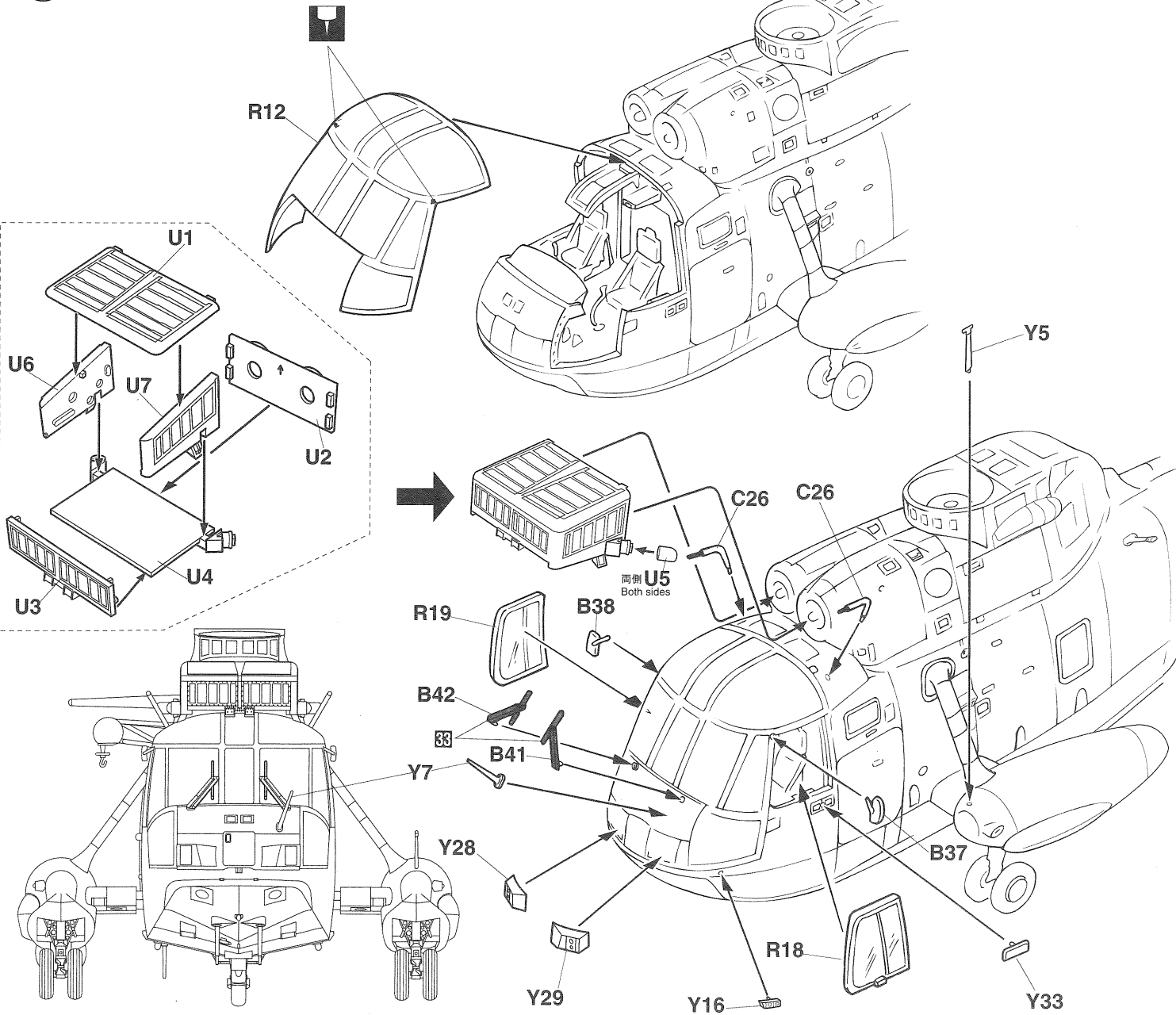
尾部の組み立て
Tail Assembly



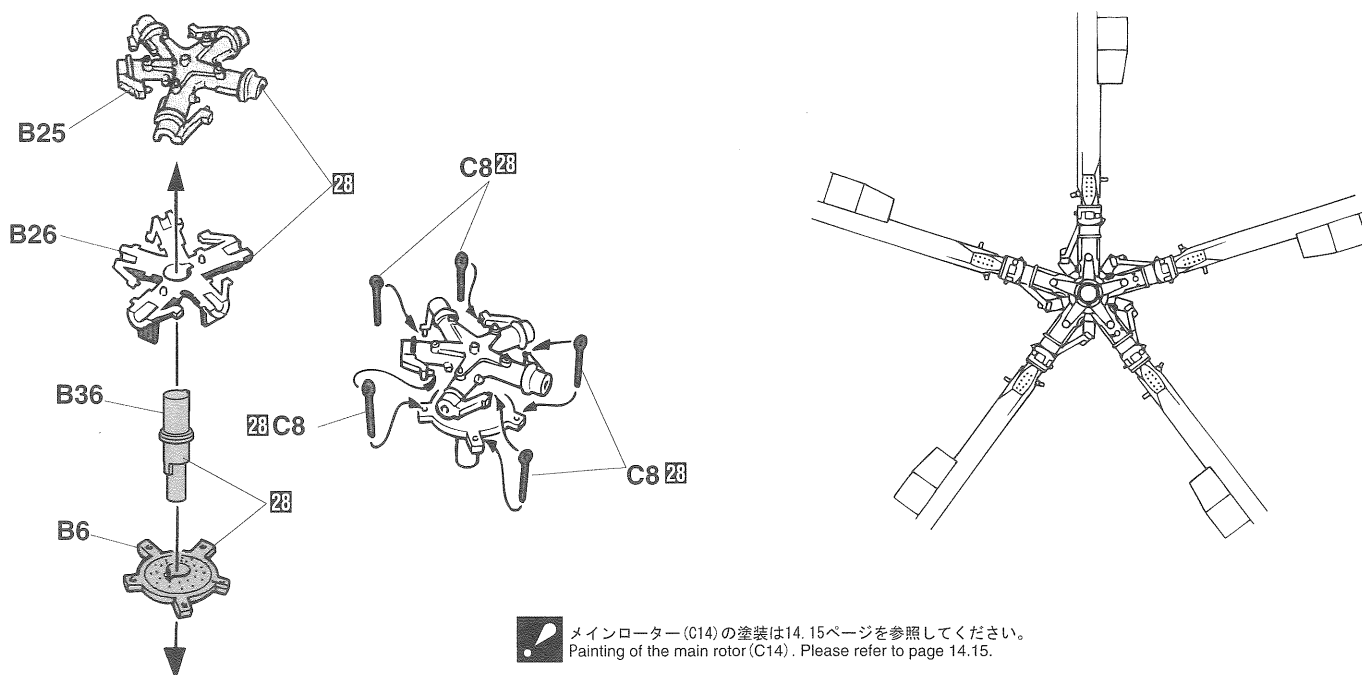
10 尾部の取り付け
Tail Installation



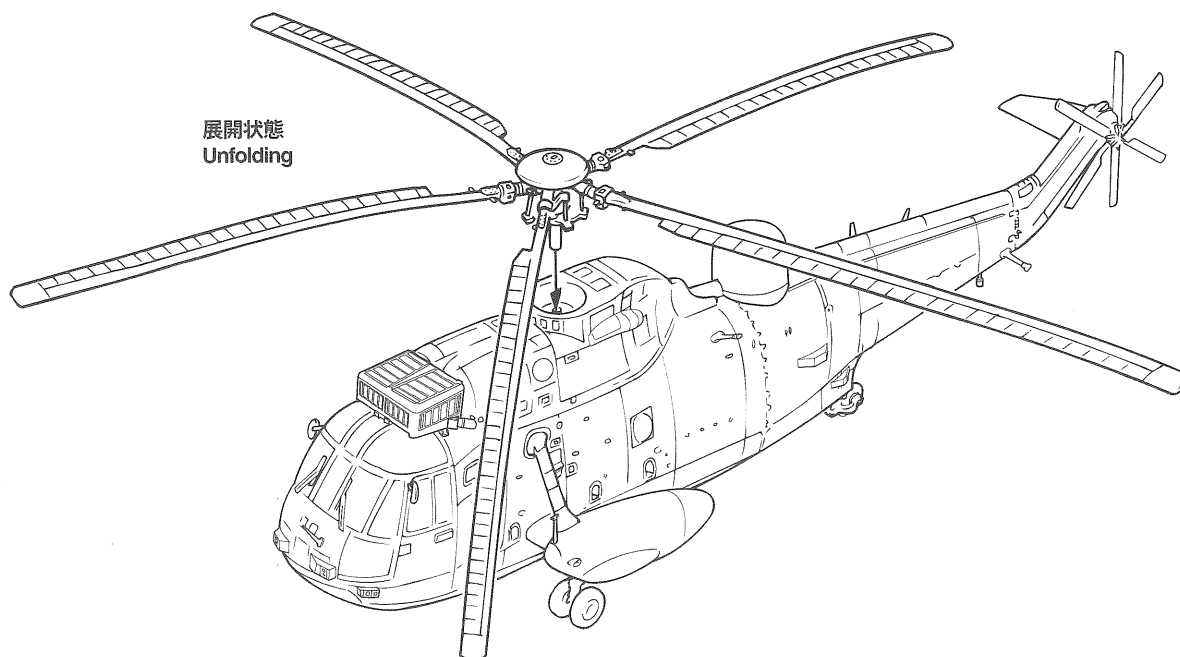
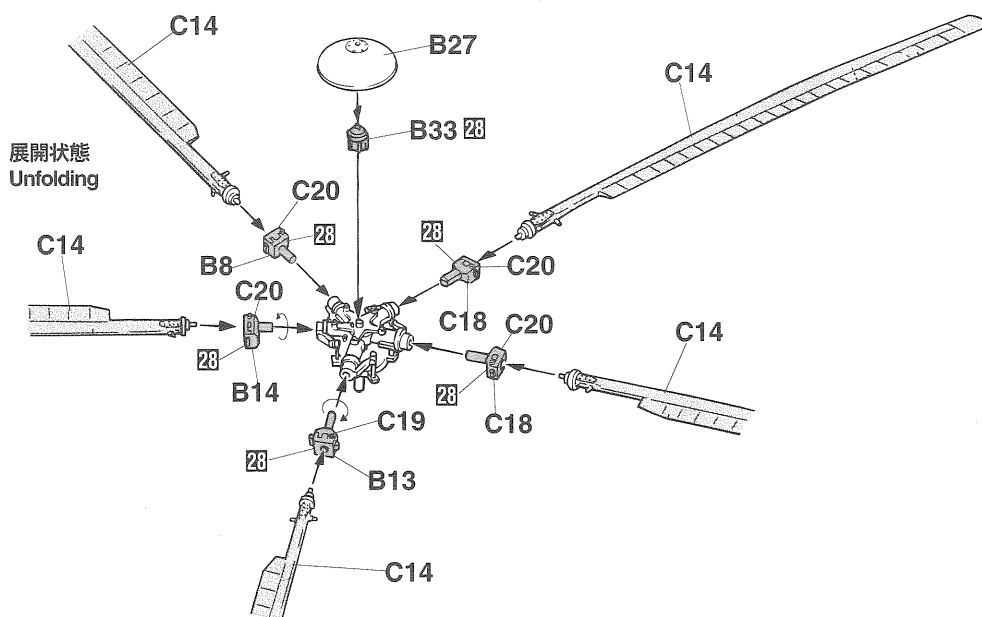
11 キャンピの取り付け
Canopy Installation



12 メインローターの組み立て
Main Rotor Assembly

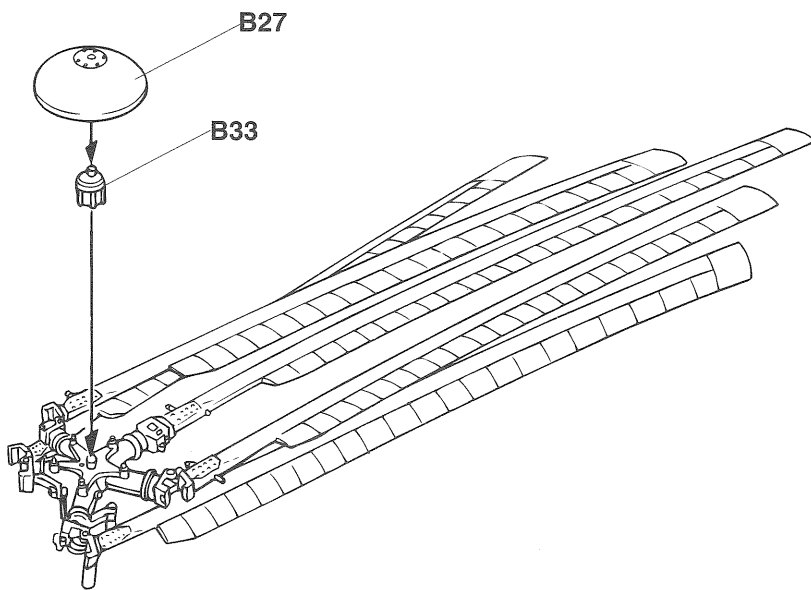
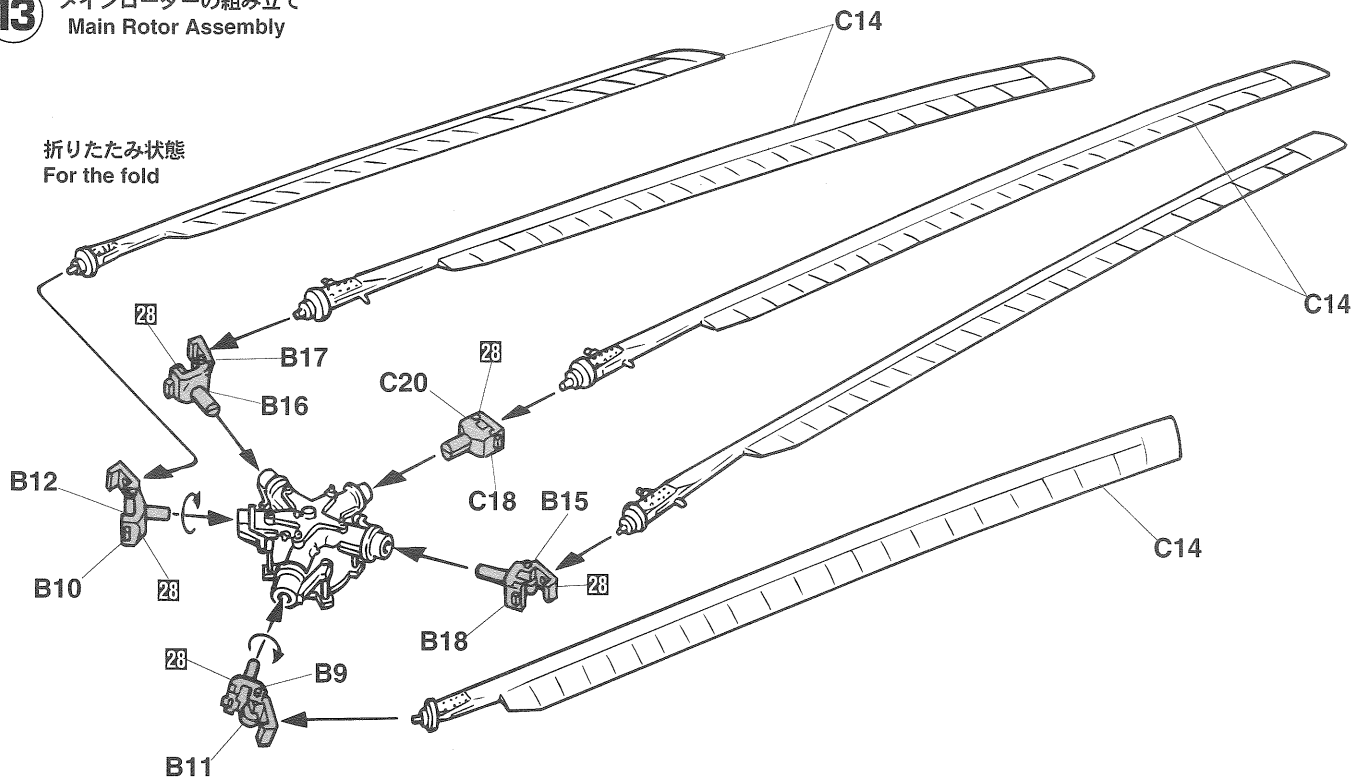


● メインローター(C14)の塗装は14, 15ページを参照してください。
Painting of the main rotor(C14). Please refer to page 14, 15.

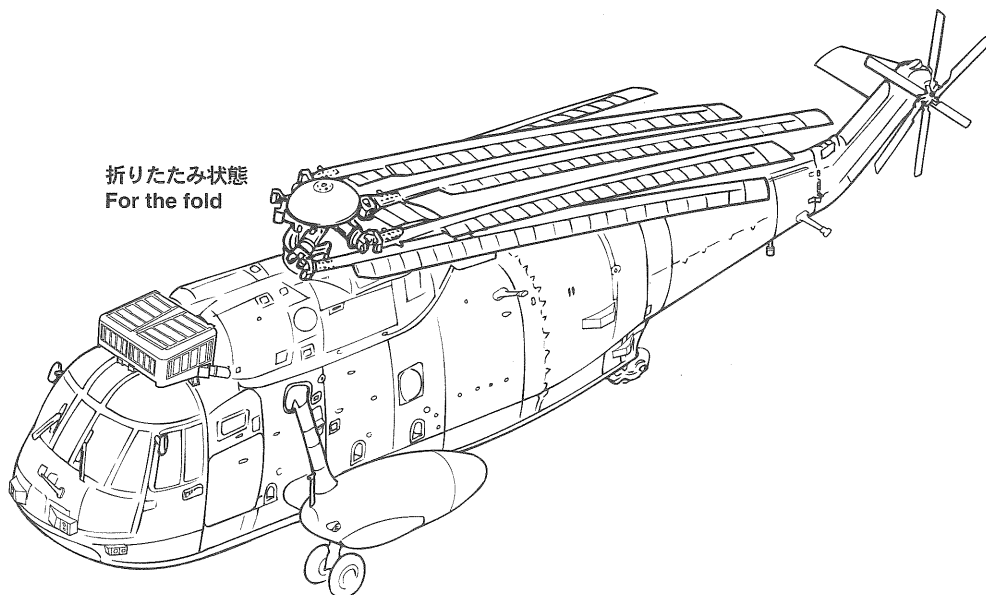


13 メインローターの組み立て
Main Rotor Assembly

折りたたみ状態
For the fold



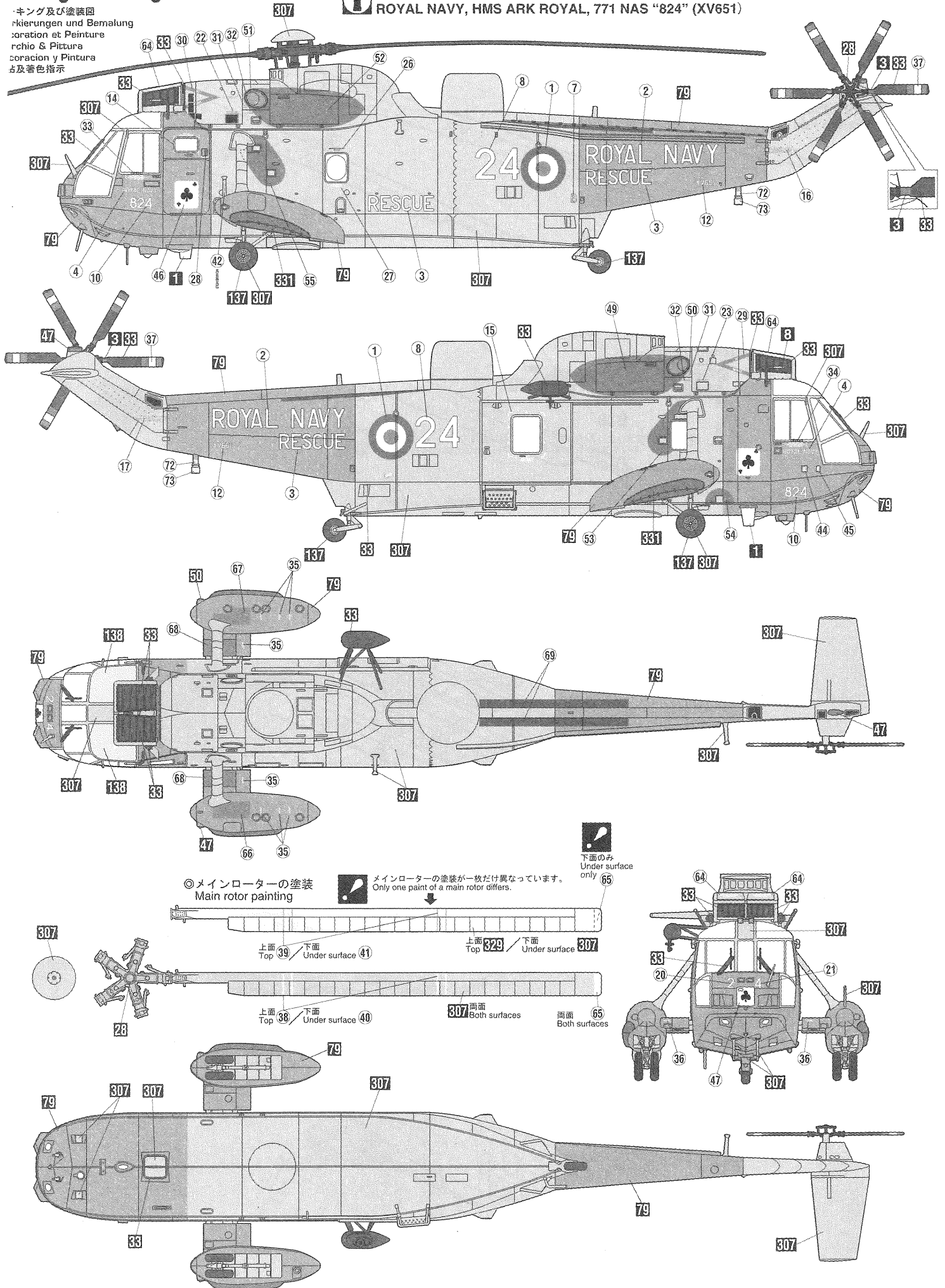
折りたたみ状態
For the fold



Marking & Painting

マスキング及び塗装図
 Maskierungen und Bemalung
 Marquage et Peinture
 Archio & Pittura
 Marquacion y Pintura
 貼及着色指示

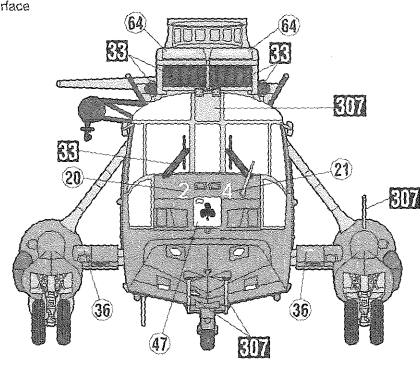
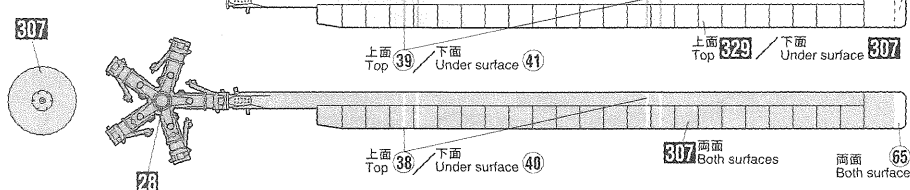
D イギリス海軍 空母 アークロイヤル 搭載 第771飛行隊 所属機 『824』 (XV651)
 ROYAL NAVY, HMS ARK ROYAL, 771 NAS "824" (XV651)



◎メインローターの塗装
 Main rotor painting

◆メインローターの塗装が一枚だけ異なります。
 Only one paint of a main rotor differs.

下面のみ
 Under surface only

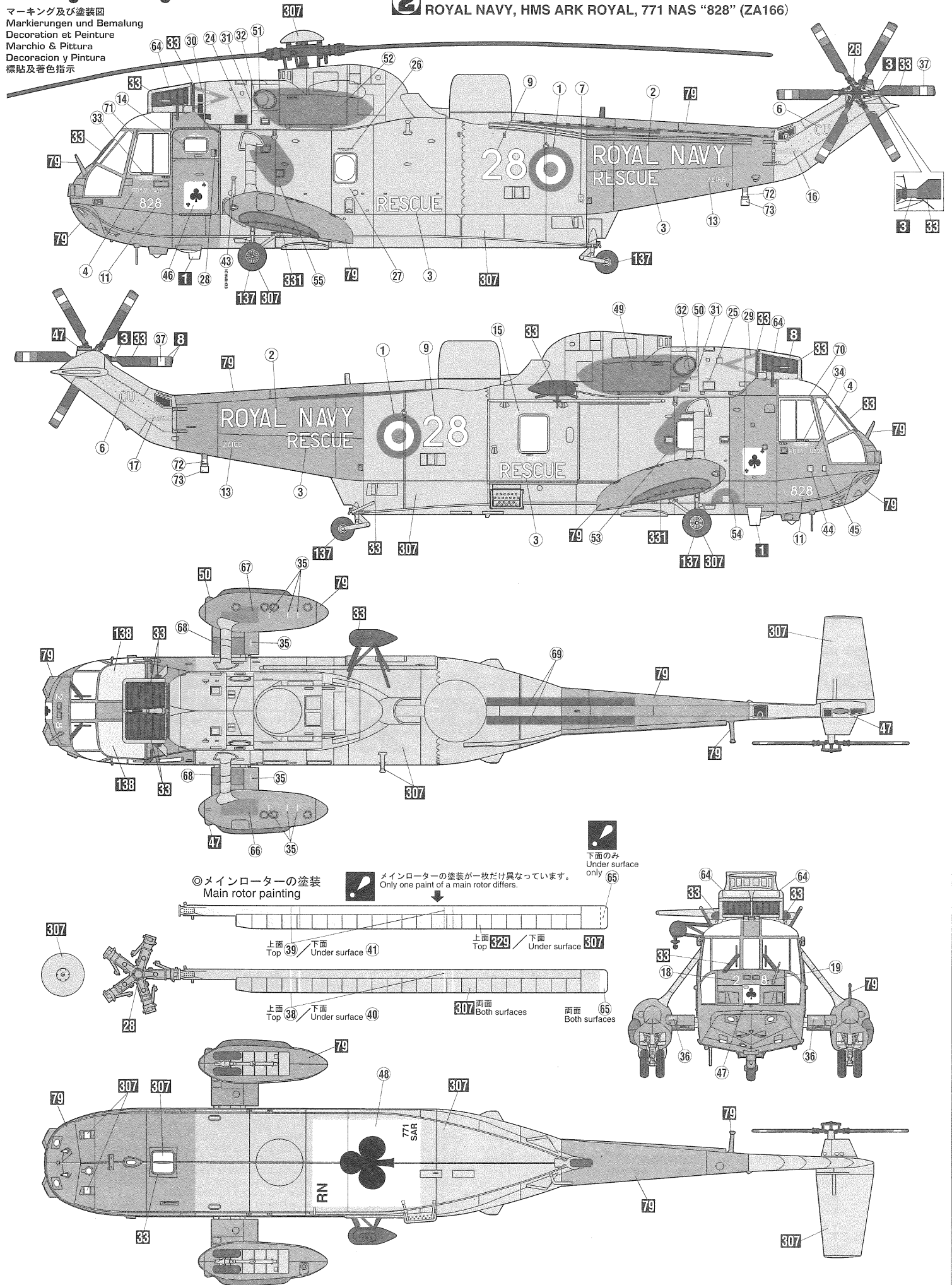


◆この塗装図は1/48スケールを、側面50%、上下面50%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 50% in the side view and 50% in the top and bottom views from 1/48 scale.

Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及着色指示

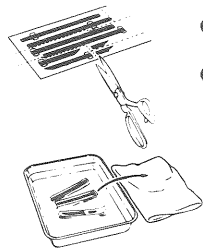
2 イギリス海軍 空母 アークロイヤル 搭載 第771飛行隊 所属機『828』(ZA166)
 ROYAL NAVY, HMS ARK ROYAL, 771 NAS "828" (ZA166)



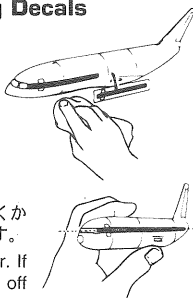
◆この塗装図は1/48スケールを、側面50%、上下面50%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 50% in the side view and 50% in the top and bottom views from 1/48 scale.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.

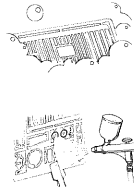


- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

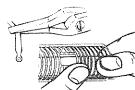
■エッチング部品の使用法について How to Prepare Etched Metal Parts



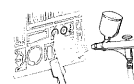
- 部品を切り離す前に台所用中性洗剤で洗浄します。
- Wash parts in a dishwashing detergent.



- エッチング用ハサミ等で切り取ります。
- Remove parts from the tree with "Etched Part Scissors".



- 鋭角に曲げる場合、先細のプライヤー（スコードロンツール等）を使用し、緩く曲げる場合は丸い棒等に押あてて曲げてください。
- Use small, sharp edged pliers to make sharp bends up to 90 degrees, etc. Curves are made by rolling the part over a round tube until the desired bend is achieved.

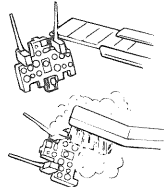


- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Rinse thoroughly, dry, and prime with a metal primer.

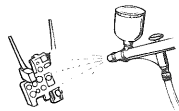


- 小さな部品等は切り取る前に塗装しておいた方が作業が楽です。
- It is suggested that small parts be painted prior to removal from the tree.

■メタル部品の使用法について Preparing Soft Metal Parts



- 余分な突起をカッター、やすり等で削りとります。
- Smooth edges and mold join marks with a fine file.



- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Wash, rinse and air dry, then prime part with a metal primer.

- ワイヤブラシで磨き、表面を整えます。
- Polish part with a fine wire brush.

- メタル部品は製法の都合上余分な突起がついています。削り取る時は組立解説図に従ってください。
- Soft metal parts have flash adhering to them when molded. Check the part diagram to make sure you don't remove something that is not flash!

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch. Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben. Die geleerten Plastiküten sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken. Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen. Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

Etudier attentivement les instructions avant le montage. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants. Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio. Usare solo adesivo e vernici per plastica. Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma. Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones. Emplee solamente cemento plástico y pinturas. Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas. Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請衝掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- * 組み立てる前に必ずお読みください。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクスはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、やすり等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

- 1 THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- 2 TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- 3 CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4 DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- 5 DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- 6 WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7 BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- 8 USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



(株) ハセガワ
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425-8711 Japan.